報告第15号

公益財団法人豊川市国際交流協会の経営状況について

地方自治法(昭和22年法律第67号)第243条の3第2項の規定に基づき、公益財団法人豊川市国際交流協会の経営状況について、別冊のとおり報告する。

令和3年8月26日提出

豊川市長 竹 本 幸 夫

	## -		
公益財団法人	豊川 中国除父	流 筋会栓名	、化報告書

令和2年度 事業報告 令和2年4月1日~令和3年3月31日

公益目的事業1 諸外国との相互理解と友好親善を深めるための国際交流と国際協力に関する事業

(1) 交流会 地域の人々と外国人との交流を通して、国際交流、相互理解、友好親善を深めました。

The state of the s			
事業名	開催日	会場	内容
① ワールドフェスティバル2020	中止	<u> </u>	代替策として、ホームページや フェイスブックで動画配信をし、協 会の活動や国際理解を深めた。

- (2) ジュニアフレンドシップ事業 コロナ禍の為実施できませんでした。
- (3) 外国人支援事業 中古衣料などの支援物資段ボール7箱分を開発途上国へ送りました。

公益目的事業2 地域の国際化を推進するための人材の育成と市民活動支援に関する事業

(1) ボランティア登録・育成・活動の紹介 ボランティアの募集・登録・養成講座等を通して、地域の国際化を推進するための人材育成や、市民活動の 活性化を図りました。

事業名	開催日	会場	内容
① 日本語学習支援、イベント支援等のボランティアの募集・登録	通年	-	機関誌「We」やHPで募集・登録の 促進
② 情報交換・意見交換会(運営委員会)	毎月1回	市勤労福祉会館	協会各部会の代表者による意見 交換等 開催回数12回
③ 日本語ボランティア 養成講座 ア. 日本語ボランティア 「はじめの一歩」 イ. 日本語教室見学会	ア. 10月25日(日) イ. 11月 7日(土)	ア. プリオビルイ. 市勤労福祉会館	ア. 受講者 22人 イ. 受講者 11人
④ 日本語ボランティアスキルアップ研修	3月14日(日)	市勤労福祉会館	やさしい日本語について学ぶ 受講者 26人
⑤ 市民まつり「おいでん祭」		コロナ禍の為中止	
⑥ 防災ってお互いさま!~災害時通訳ボランティア及び防災ボランティアコーディネーター スキルアップ研修~		コロナ禍の為中止	

(2) 国際理解講座の関係 講座や講演会等の関係を通して 市民の国際理解を深めました

(2) 国際理解講座の開催 講座や講演会等の開催を通じて、市民の国際理解を深めました。				
事業名	開催日	会場	内容	
① 多文化共生課外授業	コロナ禍の為中止			
② 文化講座 「マカオってどんなとこ」	9月26日(土)	市勤労福祉会館	参加者 39人	
ア.「コロナ時代の日本と中国」 一歴史から考えるーイ.「僕が日本を選んだ理由」 一それはたった5つの日本語からはじまったー	ア. 10月17日(土) イ. 11月 1日(日)	ア. 豊川市文化会館 イ. 豊川市音羽文化ホール	ア. 参加者 68人 イ. 参加者 45人	

(3) 姉妹都市等との交流 コロナ禍で実施できませんでした。

(4) 外国語講座 語学学習や外国人との会話を通して外国文化に触れ、市民の国際的感覚を養いました。

(4) 外国語講座 語字字音や外国人との会話を通じて外国文化に触れ、市民の国際的感覚を養いました。				
	事業名	開催日	会場	内容
①英会話講座	ア. メアリー先生とノリノリ英会話1 (初級) イ. みんなのための英会話2 (初級) ウ. メアリー先生とノリノリ英会話2 (初級) エ. 自分の意見を英語で言ってみよう(初中級) オ. 世界のトピックを英語で話してみよう! (中級)	ア. 9月 8日~12月 8日 イ. 9月 8日~12月 8日 ウ. 12月15日~ 3月23日 エ. 12月15日~ 3月23日 オ. 12月15日~ 3月23日	市勤労福祉会館	ア. 受講者 7人 イ. 受講者 21人 ウ. 受講者 7人 エ. 受講者 25人 オ. 受講者 10人
②中国語講座	ア. マンガで学ぶ日常中国語1 (初中級) イ. マンガで学ぶ日常中国語2 (初中級)	ア. 9月10日~12月 3日 イ. 12月17日~ 3月25日	市勤労福祉会館	ア. 受講者 13人
③スペイン語謙	i座 楽しいスペイン語講座 (初中級)	12月 9日~3月10日	市勤労福祉会館	受講者 9人

公益目的事業3 外国人と共に暮らす多文化共生社会の実現に向けた事業

(1) 日本語学習支援事業 日本語教室等を開催し、外国人市民が日本人と円滑なコミュニケーションをとり、安心して日常生活を送る為に、日本語習 得の機会を提供することで、多文化共生社会づくりを推進しました。

14 - MACINITY DIE TO STIESTE LEAD TO CHECOGO TO CO			
事業名	開催日	会場	内容
① 日本語教室 ア. 夜クラス イ. ひるまクラス	ア. 10月〜2月の土曜日 イ. 10月〜3月の火〜木曜日	ア. 市勤労福祉会館 イ. 市勤労福祉会館	ア. 受講者 58人 イ. 受講者 延べ 25人
② 豊川市日本語スピーチコンテスト(第11回)	10月18日(日)	市勤労福祉会館	出場者 小中学生の部 1人 高校生以上の部 4人
③ 東三河日本語スピーチコンテスト(第11回)	1月24日(日)	穂の国とよはし芸術劇場 PLATアートスペース	出場者 小中学生の部 11人 高校生以上の部12人
④ ひらがな新聞発行事業		発行中止	

(2) ペクラ事業 ラテンアメリカにつながる子どもに対して母国語教室や日本語教室を開催し、コミュニケーション能力の向上を図り、学習支援などを 通して多文化共生社会づくりを推進しました。

20ペンスに八工は五・(7と)	E/C-0-0-1-0		
事業名	開催日	会場	内容
① 小中学生学習支援クラス	6月~11月及び3月の第1·2·3 土曜日		母国語、日本語等の指導 学習者 29人
② アトリエ	6月~11月及び3月の第1·2·3 土曜日		母国の民族舞踊等の指導 参加者 8人(小・中学生)

(3) 外国人支援講座 日本で生活するための社会制度などを理解するための講座や相談会を行いました。

事業名	開催日	会場	内容
① 外国人のための税務相談会	2月21日(日)		市内在住の外国人の確定申告支援 参加者 20人

- (4) 外国人多言語相談事業 外国人市民に対するポルトガル語、スペイン語、中国語、英語による生活相談を行いました(年間相談件数 91件)。
- (5) 翻訳事業 市民や行政機関、各種団体等からの依頼による翻訳(スペイン語、中国語、英語)を行いました。

公益目的事業4 地域の国際化を推進するための調査研究及び情報提供に関する事業

(1)機関誌発行事業 地域の国際化の推進を図るため、機関誌を発行し、国際化に関する情報等の提供を行いました。

事業名	開催日	会場	内容
① 機関誌「We」の発行	年2回(7月・1月)	Ī	1, 500部/回

(2) 広報とよかわ「インフォルマ」スペイン語・ポルトガル語版翻訳事業 広報とよかわの外国語(スペン語)への翻訳協力を行いました。

Ī	事業名	開催日	会場	内容
ŀ	①「インフォルマ」の翻訳	年12回	_	広報とよかわの外国語(スペイン語)への翻訳

(3)協会ホームページの運営 地域の国際化の推進を図るため、協会ホームページの管理・運営をし、生活情報等の提供を行いました。

事業名	開催日	会場	内容
① ホームページでの情報提供	通年	ı	HPで協会の活動情報等を発信

(4)ざっくばらんに話そう 設立30周年記念式典で講演したラジオDJクリス・グレン氏と市内の高校生が今学んでいること、今後何を学んでいくべきかに ついて、公開ディスカッションをしました。

事業名	開催日	会場	内容
① ざっくばらんに話そう	11月 1日(日)	豊川市音羽文化ホール	参加者 40人

正味財産増減計算書 令和2年4月1日 から令和3年3月31日 まで

			(単位:円)
科目	当 年 度	前 年 度	増減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1)経常収益			
基本財産運用益			
基本財産受取利息	1, 961, 575	1, 961, 575	0
至	1, 901, 373	1, 901, 575	ľ
サリス	2, 166, 000	2, 308, 000	△ 142,000
事業収益	2, 100, 000	2, 300, 000	△ 142,000
	846, 040	9 027 100	A 1 101 000
多加貴等权益 雑収益		2, 037, 100	\triangle 1, 191, 060
	269, 000	94, 076	174, 924
事業収益計	1, 115, 040	2, 131, 176	△ 1,016,136
受取補助金等	00 051 760	10 774 000	0 170 054
受取地方公共団体補助金	20, 951, 762	18, 774, 808	2, 176, 954
受取民間補助金	0	100, 000	△ 100,000
受取国庫補助金	2,000,000	10 074 000	2, 000, 000
受取補助金等計	22, 951, 762	18, 874, 808	4, 076, 954
受取寄附金	E00 400	F.10	400 050
受取寄附金	500, 490	540	499, 950 499, 950
受取寄附金計	500, 490	540	499, 950
維収益 ※ 発動和自	F00	500	
受取利息	508	502	4 000
雑収益	50, 364	46, 104	4, 260
雑収益計	50, 872	46, 606	4, 266
経常収益計	28, 745, 739	25, 322, 705	3, 423, 034
(2)経常費用			
事業費	1 000 000	0	1 000 000
役員報酬 2015年11	1, 260, 000	0	1, 260, 000
給料手当	11, 075, 581	10, 731, 683	343, 898
臨時雇賃金	1, 747, 536	1, 268, 072	479, 464
退職給付費用	100, 800	72,000	28, 800
福利厚生費	1, 785, 471	1, 753, 707	31, 764
旅費交通費	30, 300	694, 710	△ 664, 410
通信運搬費	339, 062	307, 755	31, 307
減価償却費	3, 520	0	3, 520
消耗品費	987, 067	1, 155, 583	△ 168, 516
印刷製本費	318, 809	546, 224	\triangle 227, 415
賃借料	1, 887, 149	2, 074, 486	△ 187, 337
保険料	FC0 010	56, 215	\triangle 56, 215
諸謝金	568, 818	879, 610	△ 310, 792
租税公課 末れ会せる	1, 400	800	600
支払負担金	49,000	48, 200	800
支払助成金 委託費	189, 000	224, 260 66, 000	△ 35, 260
支払手数料	110, 002	27, 700	44, 002
	0	8, 000	\triangle 27, 700
維費 事業費計	20, 453, 515	19, 915, 005	\triangle 8,000 538,510
管理費	20, 400, 010	19, 910, 000	950, 510
では で で で で で に で に で に で に で に で に で に に で に に に に に に に に に に に に に	540,000	n	540,000
位	3, 613, 695	3, 527, 721	85, 974
臨時雇賃金	436, 880	317, 018	119, 862
退職給付費用	25, 200	18,000	7, 200
福利厚生費	583, 180	577, 098	6, 082
会議費	3, 470	6, 284	$\triangle 2,814$
旅費交通費	0, 110	35, 700	\triangle 35, 700
通信運搬費	209, 404	109, 181	100, 223
減価償却費	880	0	880
消耗品費	587, 818	51, 194	536, 624
印刷製本費	934, 594	41, 937	892, 657
燃料費	30, 085	37, 769	\triangle 7, 684
賃借料	470, 940	479, 107	△ 8, 167
諸謝金	309, 640	0	309, 640
租税公課	4, 200	2, 405	1, 795
支払手数料	351, 053	370, 056	△ 19, 003
委託費	19, 536	0 370,030	19, 536
安屯貝 雑費	50, 270	58, 400	△ 8, 130
本中具	50, 210	50, 400	\triangle 0, 130

		-		
1	管理費計	8, 170, 845	5, 631, 870	2, 538, 975
1	経常費用計	28, 624, 360	25, 546, 875	3, 077, 485
1	評価損益等調整前当期経常増減額	121, 379	△ 224, 170	345, 549
1	当期経常増減額	121, 379	△ 224, 170	345, 549
1	2. 経常外増減の部	·		
1	(1)経常外収益			
1	経常外収益計	0	0	0
1	(2)経常外費用			
1	経常外費用計	0	0	0
1	当期経常外増減額	0	0	0
1	税引前当期一般正味財産増減額	121, 379	△ 224, 170	345, 549
1	当期一般正味財産増減額	121, 379	△ 224, 170	
1	一般正味財産期首残高	1, 315, 703	1, 539, 873	\triangle 224, 170
1	一般正味財産期末残高	1, 437, 082	1, 315, 703	
П	指定正味財産増減の部			
	当期指定正味財産増減額	0	0	0
1	指定正味財産期首残高	215, 750, 000	215, 750, 000	0
1	指定正味財産期末残高	215, 750, 000		
Ш	正味財産期末残高	217, 187, 082		

貸借対照表 令和3年3月31日 現在

	科 目	当 年 度	前年度	増減
I	資産の部			
	1. 流動資産			
	現金預金	1, 635, 456	1, 698, 641	△ 63, 185
	流動資産合計	1, 635, 456	1, 698, 641	△ 63, 185
	2. 固定資産			
	(1)基本財産			
	投資有価証券	214, 000, 000	214, 000, 000	0
	定期預金	1, 750, 000	1, 750, 000	0
	基本財産合計	215, 750, 000	215, 750, 000	0
	(2)その他固定資産			
	什器備品	2	2	0
	ソフトウェア	259, 600	0	259, 600
	その他固定資産合計	259, 602	2	259, 600
	固定資産合計	216, 009, 602	215, 750, 002	259, 600
	資産合計	217, 645, 058	217, 448, 643	196, 415
П	負債の部			
	1. 流動負債			
	未払金	245, 597	136, 485	109, 112
	前受金	126, 450	197, 300	△ 70,850
	預り金	85, 929	49, 155	36, 774
	流動負債合計	457, 976	382, 940	75, 036
	2. 固定負債			
	固定負債合計	0	0	0
	負債合計	457, 976	382, 940	75, 036
Ш	正味財産の部			
	1. 指定正味財産			
	寄附金	215, 750, 000	215, 750, 000	0
	指定正味財産合計	215, 750, 000	215, 750, 000	0
	(うち基本財産への充当額)	215, 750, 000	215, 750, 000	(0)
	2. 一般正味財産	1, 437, 082	1, 315, 703	121, 379
	正味財産合計	217, 187, 082	217, 065, 703	121, 379
	負債及び正味財産合計	217, 645, 058	217, 448, 643	196, 415

			(単位:円)
貸借対照表科目	場所·物量等	使用目的等	金額
I 資産の部			
1.流動資産			
現金預金			
現金			30,000
普通預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	1,013,577
普通預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	148,830
普通預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	63,049
定期預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	380,000
流動資産合計			1,635,456
2.固定資産			
(1)基本財産			
投資有価証券	28回神奈川県公募公債(20年)		100,000,000
	政府保証第237回日本高速道路 保有·債務返済機構債券(20年)	 公益目的保有財産(50%)であり、運用益を 公益目的事業の財源として使用している。	100,000,000
	第392回大阪府公募公債(10年)	管理運営用財産(50%)であり、協会の管理 運営に使用している。	14,000,000
定期預金	豊川信用金庫/本店		1,750,000
(2)その他固定資産			
什器備品	チェコ衣装	公益目的保有財産であり、公益目的事業に 使用している。	2
ソフトウェア	会員管理システム	公益目的保有財産(80%)であり、公益目的 事業に使用している。 管理運営用財産(20%)であり、協会の管理 運営に使用している。	259,600
固定資産合計			216,009,602
資産合計			217,645,058
Ⅱ負債の部			
1.流動負債			
未払金		3月分職員時間外・臨時職員賃金	245,597
前受金		令和3年度日本語教室受講料、賛助会員会費、テキスト代	126,450
預り金		源泉所得税1~3月分、受講費未返金分	85,929
流動負債合計			457,976
負債合計			457,976
正味財産			217,187,082
			_

令和3年度公益財団法人豊川市国際交流協会事業計画

公益目的事業1

諸外国との相互理解と友好親善を深めるための国際交流と国際協力に関する事業

- (1) 交流会
 - ①ワールドフェスティバル (12月)
 - ②ホームステイによる外国人研修生等との交流 (随時)
 - ③豊橋技術科学大学留学生との交流(随時)
- (2) ジュニアフレンドシップ事業
 - ①海外からの児童・生徒等受け入れ事業
 - ②キッズワールドサマースクール
- (3) 外国人支援事業
 - ①協会のホームページや協会誌等を活用し広くPRをし、衣料品等回収を行う。

公益目的事業2

地域の国際化を推進するための人材の育成と市民活動支援に関する事業

- (1) ボランティア登録・育成・紹介等事業
 - ①ボランティア登録・育成
 - ②市民まつり「おいでん祭」参加
- (2) 国際理解講座
 - ①文化講座「どんな国シリーズ」
 - ②国際理解講演会
- (3) 姉妹都市等との交流
- (4) 外国語講座
 - ①英語講座
 - ア メアリー先生とノリノリ英会話1(初級) 5月~8月
 - イ メアリー先生とノリノリ英会話2(初級) 9月~11月
 - ウ みんなのための英会話1(初級) 5月~8月
 - エ みんなのための英会話2(初級) 9月~11月
 - オ 世界のトピックを英語で話してみよう! (中級) 12月~3月
 - カ 英語で自分の意見を言ってみよう(初中級) 12月~3月
 - ②中国語講座
 - ア マンガで学ぶ日常中国語1 (初級) 9月~12月
 - イ マンガで学ぶ日常中国語2(初級) 12月~3月

③スペイン語講座

ア 楽しいスペイン語(初中級) 12月~3月

公益目的事業3

外国人と共に暮らす多文化共生社会の実現に向けた事業

- (1) 日本語学習支援事業
 - ①日本語教室の開催 (通年)
 - ②第12回豊川市日本語スピーチコンテスト(10月~11月)
 - ③第12回東三河日本語スピーチコンテスト(1月)
- (2) 多文化共生課外授業
- (3) ペクラ事業
- (4) 外国人多言語相談事業
- (5) 翻訳事業
- (6) 外国人支援講座 日本で生活するための社会制度などへの理解を深めるための事業を行う。

公益目的事業4

地域の国際化を推進するための調査研究及び情報提供に関する事業

- (1)機関誌発行事業
 - ①機関誌「We」の発行 発行回数:年2回
- (2) 多言語翻訳事業
- (3) 協会ホームページの運営
- (4) ざっくばらんに話そう

行政関係など色々な分野の人を招き、コミュニケーションの場を設けることにより、地域の国際化のための課題などの調査研究や情報提供を進める。

収 支 予 算 書(損益)

令和3年4月1日から令和4年3月31日まで

科目		予算額	前年度予算額	増	型位:円) 減
日本 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日		J 开 帜	刊十尺 了 异识	垣	1/5人
1.経常増減の部					
(1)経常収益					
基本財産運用益	Γ	1,962,000]	[1,962,000]	l _r	0]
基本財産受取利息	L		ECC 950 ST	L	0
	Г	1, 962, 000	1, 962, 000	[^	
受取会費	[2, 255, 000]	[2, 570, 000]		315,000]
賛助会員受取会費	г	2, 255, 000	2, 570, 000		315,000
事業収益	L	2, 396, 000]	[2, 998, 000]	0.100	602,000]
参加費等収益		2, 307, 000	2, 709, 000		402,000
雑収益	_	89,000	289, 000		200,000
受取補助金等	L	21, 613, 000]	[21, 265, 000]	L	348,000]
受取地方公共団体補助金		21, 513, 000	21, 265, 000		248,000
受取民間補助金	_	100, 000	0		100,000
受取寄附金	L	0]	[500, 000]		500,000]
受取寄附金	_	0	500, 000	\rfloor \triangle	500,000
雑収益	L	50,000]			1,000]
受取利息		1,000	1,000		0
雑収入		49, 000	48, 000		1,000
経常収益計		28, 276, 000	29, 344, 000	\triangle 1	, 068, 000
(2)経常費用				L	5000
事業費	[907 60 60 901	[△	918,000]
役員報酬		1, 305, 000	1, 260, 000		45,000
給料手当		11, 144, 000	10, 972, 000		172,000
臨時雇賃金		1,830,000	1, 552, 000		278,000
退職給付費用		116,000	101, 000		15,000
福利厚生費		1,777,000	1, 744, 000		33,000
旅費交通費		24,000	644, 000	\triangle	620,000
通信運搬費		561,000	429, 000		132,000
減価償却費		43,000	0		43,000
消耗品費		951,000	1, 025, 000		∆ 74,000
印刷製本費		497,000	647,000	Δ	150,000
賃借料		1,912,000	2, 140, 000	\triangle	228,000
保険料		7,000	40,000		∆ 33,000
諸謝金		1, 132, 000	1, 467, 000		335,000
租税公課		2,000	0		2,000
支払負担金		59,000	59,000		0
支払助成金		195,000	195, 000		0
委託費		142,000	331,000		189,000
支払手数料		23,000	24,000		△ 1,000
維費		0	8,000		△ 8,000
管理費]	6,624,000]			687,000]
役員報酬	_	559,000	540,000	_	19,000
給料手当		3, 847, 000	3, 803, 000		44,000
臨時雇賃金		457, 000	388, 000		69,000
退職給付費用		28, 000	25, 000		3, 000
福利厚生費		605, 000	596, 000		9,000
会議費		8,000	10, 000		△ 2,000
旅費交通費		31,000	51, 000		≥ 20,000 ≥ 20,000
通信運搬費		117, 000	136, 000		19,000
減価償却費		11,000	0		11,000
消耗品費		44, 000	220, 000	_ ^	176, 000
印刷製本費		36,000	589, 000		553, 000
燃料費		30,000	44,000		∆ 14, 000
が付り 賃借料		472,000	491, 000		∆ 14,000 ∆ 19,000
保険料		9,000	9,000		0
IN PX17		5,000	I 9,000	I	U

租税公課	5,000	0	5,000
委託費	0,000	9,000	△ 9,000
支払手数料	327, 000	362,000	△ 35,000
維費	38,000	38,000	0
経常費用計	28, 344, 000	29, 949, 000	△ 1,605,000
評価損失等調整前当期経常増減額	△ 68,000	△ 605, 000	537, 000
評価損益等	0	0	0
当期経常増減額	△ 68,000	△ 605,000	537, 000
2.経常外増減の部	△ 00,000	△ 000,000	551,000
(1)経常外収益			
経常外収益計	0	0	0
(2)経常外費用	0	0	0
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
当期一般正味財產増減額		△ 605, 000	537, 000
一般正味財產期首残高	△ 68,000		
一般正味財產期主残高	1, 357, 000	1, 300, 000	57, 000
	1, 289, 000	695, 000	594, 000
Ⅱ 指定正味財産増減の部	0	0	
当期指定正味財産増減額	0	0	0
指定正味財産期首残高	215, 750, 000	215, 750, 000	0
指定正味財産期末残高	215, 750, 000	215, 750, 000	0
Ⅲ 正味財産期末残高	217, 039, 000	216, 445, 000	594,000